

<<机械工程专业英语>>

图书基本信息

书名：<<机械工程专业英语>>

13位ISBN编号：9787512302099

10位ISBN编号：7512302096

出版时间：2010-5

出版时间：中国电力出版社

作者：孙步功 编

页数：225

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<机械工程专业英语>>

前言

本书是按照高等学校机械学科本科专业规范、培养方案和课程教学大纲的要求，合理定位，由长期在教学第一线从事教学工作、富有经验的教师以科学性、先进性、系统性和实用性为目标进行编写的，能够满足不同类型和层次的教学需要。

“机械工程专业英语”是机械类、近机类专业继基础英语和专业基础课的后续课程，学生在具备了较好的英语运用能力之后，通过专业英语的学习，一方面可以巩固已经掌握的词汇和语法知识；另一方面可以扩大专业词汇量，掌握专业英语文章的语法结构及文体方面的知识，提高阅读理解和翻译英文专业书刊能力，使学生能以英语为工具，获得所需要的专业信息。

本教材共分上下两篇，上篇为机械工程专业英语概述，主要介绍机械工程专业英语的特点、机械工程专业英语释译方法和机械工程专业英语写作；下篇为机械工程专业文献选读，共40个单元（Unit），覆盖了力学、机械零件与机构、机械设计、汽车构造和工作性能、机械加工及成型技术、自动化技术及现代设计制造等内容。

文献选自英文著作、教材、科技报告和专业期刊，兼顾多种体裁以及英美的不同风格。各单元之间既有一定的内在联系，又相互独立，教学时可根据不同的学时灵活选用。

<<机械工程专业英语>>

内容概要

本书为21世纪高等学校规划教材。

本书由机械工程专业英语概述和机械工程专业文献选读两部分组成，从机械设计制造及自动化、机电工程、汽车工程等专业的要求出发，以机、电、液相结合的整体原则组织编写。

主要包括：机械工程专业英语的特点、机械工程专业英语释译方法、机械工程专业英语写作和机械工程专业文献选读。

本书注重学生运用工程专业英语能力的培养；选读文献共有40篇，涉及力学、机械零件与机构、机械设计、汽车构造和工作性能、机械加工及成型技术、自动化技术及现代设计制造等内容。

本书可作为高等工科院校和高等农林院校机械设计及自动化、机电工程、汽车工程等专业的工程专业英语教材，也可供高职高专院校师生和有关工程技术人员参考。

<<机械工程专业英语>>

书籍目录

前言上篇 机械工程专业英语概述 1 机械工程专业英语的特点 1.1 机械工程专业英语的语法特点 1.2 机械工程专业英语的词汇特点 2 机械工程专业英语释译方法 2.1 英汉语言的不同 2.2 机械工程专业英语释译的标准和过程 2.3 机械工程专业英语释译方法 3 机械工程专业英语写作 3.1 机械工程专业英语科技论文的写作 3.2 摘要的写作下篇 机械工程专业文献选读 Unit 1 Flexible Manufacturing Systems Unit 2 Clutches Unit 3 Ball Screw and Nuts Unit 4 Open-loop and Closed-loop Servodrives Unit 5 Virtual Manufacturing Unit 6 Gears Unit 7 Dialogue-At CIMT Unit 8 The Automobile Components Unit 9 Size, Bed and Tailstock of Engine Lathe Unit 10 Carriage Unit 11 Thermistors Unit 12 Milling, Shaper, Planer and Grinding Machines Unit 13 Engine Parts and Operation Unit 14 Industrial Robots Unit 15 Heat Treatment of Metal Unit 16 Damage, Fracture and Failure of Composite Structures Unit 17 Work-holding Attachments for the Lathe and Rough Turning Unit 18 Car Safety Unit 19 Engineering Tolerance Unit 20 Construction of CNC Machines Unit 21 Sigma-Delta One-Bit Converters Unit 22 How to Write a Scientific Unit 23 Otto Cycle and Real Air-Fuel Engine Cycles Unit 24 Mechatronics Design Unit 25 A Discussion on Modern Design Optimization Unit 26 Design Process Unit 27 Thermocouples Unit 28 CAD/CAM/CAPP Unit 29 Transistors Unit 30 Using Dynamic Simulation in the Development of Construction Unit 31 Defining Reliability Unit 32 Introduction to Manufacturing Unit 33 Processing of Metals: Hot Working Unit 34 Machinability of Work Materials Unit 35 Temperature Sensors Unit 36 Finding and Using Information in Machine Design Unit 37 Ball and Roller Bearings Unit 38 About Basic Mechanics Courses Unit 39 Machine Elements Unit 40 Trucks and Wagons附录参考文献

<<机械工程专业英语>>

章节摘录

专业英语表达自然科学和工程技术中的有关概念、原理、事实等，强调表达的客观性和真实性，要求语言叙述准确规范、简洁流畅、逻辑性强。

专业英语语法就是为了实现这一基本要求，并且充分体现这一基本特点。

专业英语语法最突出的特点如下：被动句多，形容词后置定语多，动词非谓语形式使用率高，祈使句、it句型多，复杂长句、名词化等较常见。

(1) 被动语态多。

据统计，科技英语中的谓语至少三分之一是被动语态。

这是因为科技文章侧重叙事推理，强调客观准确；被动语态把所要论证、说明的科技问题放在句子的主语位置上，就更能引起人们的注意。

此外，第一、第二人称使用过多，会造成主观臆断的印象。

被动语态比主动语态带有更少的主观色彩，这是科技作品所需要的，因此在科技英语中，凡是在不需要或不可能指出行为主体的场合，或者在需要突出行为客体的场合都使用被动语态。

(2) 后置定语多。

修饰名词或代词，说明人或事物的状态、性质、数量等的句子成分叫定语。

科技英语的一个重要特点是准确性，其在很大程度上是靠定语来实现的。

因此，定语虽然是句子的次要成分，却是一个十分重要的、出现极多的成分。

后置定语即位于其所修饰名词之后的定语，汉语常用前置定语或多个简单句来说明某个概念或术语，而科技英语则更多地使用后置定语。

常见的主要有三种形式：介词短语作后置定语、形容词及形容词短语作后置定语和过去分词短语作后置定语。

(3) 复杂长句多。

为了严密地表述事物之间的逻辑关系，科技英语中往往出现较长的句子。

为了适应叙述和推理的不同需要，这些长句包含着不同的从句。

译成汉语时，必须按照汉语习惯破译成若干简单句，才能条理清楚。

复杂长句是科技英语阅读翻译中的难点之一，它的翻译建立在词法、句法等基本知识的基础上。

<<机械工程专业英语>>

编辑推荐

本教材共分上下两篇，上篇为机械工程专业英语概述，主要介绍机械工程专业英语的特点、机械工程专业英语释译方法和机械工程专业英语写作；下篇为机械工程专业文献选读，共40个单元（Unit），覆盖了力学、机械零件与机构、机械设计、汽车构造和工作性能、机械加工及成型技术、自动化技术及现代设计制造等内容。

文献选自英文著作、教材、科技报告和专业期刊，兼顾多种体裁以及英美的不同风格。

各单元之间既有一定的内在联系，又相互独立，教学时可根据不同的学时灵活选用。

<<机械工程专业英语>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>